

Urkunden- und Quellenbuch zur Geschichte der altluxemburgischen Territorien, begründet von/fondé par Camille WAMPACH. Band /Volume XI. Die Urkunden Johanns, König von Böhmen und Graf von Luxemburg. Les chartes de Jean, roi de Bohême et comte de Luxembourg (1310-1346). Teil 3/3^{ème} partie : Archives Générales du Royaume, Bruxelles (suite), Archives de l'État à Arlon (avec Saint-Hubert), à Liège, Mons, Namur et Gand, Archives départementales du Nord, Lille, hg. v./éd. p. Hérold PETTIAU / Timothy SALEMME (Publications du CLUDEM, 52), Luxembourg : CLUDEM, 2021; 225 p.; ISBN 978-2-919979-40-0; 25 €.

Éditer les actes relatifs à Jean l'Aveugle, roi de Bohême et comte de Luxembourg, personnage en relation avec tous les puissants de son temps, ne peut être qu'une entreprise de longue haleine. Ses promoteurs ont donc sagement décidé de publier ce recueil par dossiers, ceux-ci correspondant à des fonds d'archives, ce qui garantit l'exhaustivité et la cohérence du dépouillement.

Le présent volume livre l'édition de 79 actes originaux (les actes connus par des copies ont été exclus, selon la règle de ce corpus) délivrés par Jean (51 actes), ou dont il est le bénéficiaire, ou dans lesquels il est au moins partie prenante ou sigillant (28 actes). Le choix d'éditer les actes conservés à Arlon (11 actes), Bruxelles (4 actes), Gand (9 actes), Liège (4 actes), Lille (30 actes; les archives de la Chambre des Comptes hébergent les restes du chartier des comtes de Luxembourg), Mons (16 actes) et Namur (11 actes) oriente ce volume vers la politique «flamando-lotharingienne» du comte-roi, mais aussi sa politique proprement luxembourgeoise, puisque son comté s'étendait sur une large part du sud-est de la Belgique actuelle. Même s'il est difficile d'établir un partage strict entre les actes relatifs à la gestion du comté de Luxembourg et ceux qui procèdent plutôt de la politique régionale, voire internationale, du comte-roi, on peut estimer qu'une bonne moitié des actes édités relèvent de la première catégorie. Sans surprise, ce sont plutôt ceux qui sont conservés à Arlon, Liège et Namur, mais aussi à Mons, tant les droits des comtes de Hainaut et de Luxembourg étaient imbriqués.

Si beaucoup d'actes concernent des questions de patrimoine immobilier, il semble, à parcourir le recueil, que les deux grandes préoccupations du comte-roi aient été d'un côté l'alliance contre le duc de Brabant Jean III dans les années 1330, et surtout les affaires financières: 23 actes concernent des questions de dettes, d'avance, de reçus, pour des montants très modestes au début (le plus ancien concerne la somme de 25 livres), mais qui très vite vont dépasser la dizaine de milliers de florins. On peut relever que de «simples citoyens» de Metz (mais un «citain» de Metz est sans doute bien plus qu'un «simple citoyen») sont en relation directe avec le comte-roi et délivrent des actes en sa faveur.

Du point de vue diplomatique, ce corpus, même restreint, confirme les conclusions de V. Van Camp et O. Canteaut sur l'absence de procédure fixe et contraignante pour l'établissement des actes du comte-roi. Rien d'étonnant, pour un grand voyageur comme lui! On constate par exemple que c'est la chancellerie hainuyère qui élabore plusieurs actes qu'elle conservera ensuite. Rares sont les actes délivrés par Jean en faveur de monastères ou de convents: on n'en compte que huit, concernant les abbayes de Clairefontaine, Mettlach et Saint-Hubert et le couvent des Trinitaires de Bastogne. Rares aussi les actes en latin: il n'y en a que quatre, tous les autres étant en français. Deux de ces actes émanent de Jean, et concernent l'un, la renonciation par le roi des Romains Louis de Bavière à toute prétention sur le Hainaut, la Hollande et la Zélande; l'autre, un reçu adressé au comte de Flandre pour une somme de 6000 florins royaux. Les deux autres actes latins émanent de l'abbaye de Mettlach et du comte de Chiny et Looz (il s'agit d'ailleurs également d'un reçu).

Le volume patiemment réuni par Hérold Pettiau et Timothy Salemmé apporte donc une pierre importante à la connaissance du principat de Jean. Merci à eux pour ce beau travail!

Benoît-Michel Tock (Strasbourg)

Spätlese. Aufsätze aus den ersten beiden Jahrzehnten des 21. Jahrhunderts. Festgabe für Franz Irsigler zum 80. Geburtstag, hg. v. Michael EMBACH, Dörte ERISKAT, Udo FLECK, Gunter FRANZ, Rudolf HOLBACH, Antje OTTILIE ILG, Marie-Paule JUNGBLUT, Ferdinand OPLL, Michel PAULY, Andreas TACKE und Martin UHRMACHER, Trier 2021; XVI, 549 S.; ISBN 978-3-945768-18-1; 59 €.

Wie es der Zufall manchmal so will, fiel dem Rezensenten während der Lektüre des hier zu besprechenden Bandes umzugsbedingt auch der Aktenordner mit der Aufschrift „Diversa F. Irsigler“ in die Hand und auf. Die ganz außergewöhnliche Diversität im wissenschaftlichen Schaffen Franz Irsiglers findet sich auch in diesem Buch wieder, das ihm Freunde, Kolleg*innen und Schüler*innen zum 80. Geburtstag im Jahr 2021 zusammengetragen und überreicht haben. Es versammelt 31 Beiträge seit der Jahrtausendwende, also wohlgeordnet mehrheitlich aus der Zeit seines vermeintlichen Ruhestandes; diese erscheinen im Neuabdruck weder streng chronologisch gereiht noch stringent thematisch gebündelt – aber das ist auch schon die einzige offen bleibende, ohnehin unwesentliche Frage des Beobachters. Diese Buchgabe zur Vollendung der achten Dekade schließt sich an die *Miscellanea Franz Irsigler*, die Festgabe zum 65. Geburtstag im Jahr 2006, sowie eine ebenfalls stattliche Festschrift zum 70. (2011) mit dem Titel *Städtische Wirtschaft im Mittelalter* an. Bereits für die erstgenannte Festgabe hatte der Wiener Kollege und Freund Ferdinand Opll eine sehr lesenswerte Würdigung mit dem Titel *Von kritischer Phantasie und wissenschaftlicher Neugier* verfasst, an die er dem vorliegenden Band nun gewissermaßen ein ‚Update‘ voranstellt, welches zurecht erneut die große intellektuelle Kraft und thematische wie methodische Spannweite des Jubilars hervorhebt.

Die hierin versammelten Schriften spannen sowohl thematisch als auch räumlich einen weiten Bogen: von Luxemburg bis Lüneburg, von Brabant bis Böhmen – und darüber hinaus. Sie können und sollen an dieser Stelle nicht allesamt einzeln gewürdigt werden, daher nur einige ausgewählte Beobachtungen: Es geht mehrfach um die Frage, was ‚Urbanisierung‘ denn im Mittelalter bzw. in der Vormoderne ausmachte und bedeutete, welche Rolle die städtische Freiheit zusammen mit oder gegenüber der Etablierung zentralörtlicher Ausstattungen einnahm, wie die ländliche Gemeindebildung sich im Einklang oder Unterschied zur städtischen vollzog und welche Rolle herrschaftliche Regelungen dabei spielten. Nicht zuletzt wird auch das Verhältnis von Urbanisierung und Ballsport untersucht („Fußball und Siedlungsentwicklung, das Geldspiel Tennis und die Kölner Sportheroen im Hoch- und Spätmittelalter“). Allein schon für Franz Irsiglers referierten Ballwechsel mit der RTL-Sportredaktion lohnt es sich, das Buch selbst zur Hand zu nehmen! Weitere Themenkomplexe mit jeweils mehreren Beiträgen behandeln die frühmittelalterliche Wirtschafts- und Sozialgeschichte, die derzeit erblühende, von ihm deutlich inspirierte Umweltgeschichte der vormodernen Stadt mit ihren Rohstoffproblemen, Energieflüssen und Umlandbeziehungen sowie die Geschichte von Armut, Randständigen, Leprosorien und Spitälern – im Anschluss an das wirkmächtige Büchlein, das er einst mit Arnold Lassotta verfasst hat. Zudem geht es um die Münz- und Geldpolitik Johanns von Böhmen, um Kreditgewährung und -sicherung oder um Vertrauen und Zahlungsmoral im Mittelalter. Für die Luxemburger Perspektive sei nicht zuletzt auf die republizierten Beiträge zum Stadtprivileg für Welschbillig 1291, über „Hexenfurcht, Glockenklang und Volksglaube an Mosel und Saar im 16./17. Jahrhundert“ sowie zur Trierer Stadtgeschichte akzentuiert. Praktisch alle Werkstücke zeigen den meisterlichen Irsiglerschen Dreischritt aus eingehender Quellenvorstellung und -kritik, analytischem Strukturieren und eindrucksvollem Erzählen dessen auf, der seine gesprochenen und gedruckten Beiträge so wertvoll macht.

Man würde dem Jubilar eben nicht in Gänze gerecht, wenn man bei aller Brillanz des Verschriftlichten nicht auch von dem eindrucksvollen Wirken Franz Irsiglers auf Tagungen und im kollegialen Austausch berichtete: In solchen Situationen entfaltet er in Vorträgen und Diskussionsbeiträgen auf stets faszinierende und gewitzte, dabei auch witzige Weise neue Sichtweisen, Thesen, Gegenargumente zu Vorgetragenem Anderer bis hin zu ad hoc präsentierten alternativen Deutungsmodellen (mitunter visualisiert über einen Overheadprojektor – die jüngeren Leser*innen dieser Zeilen mögen jenes Archäotechnicum nachschlagen). Dass Spätlesen, gut ausgebaut, zu den besten Weingenüssen zählen können, lässt sich im übertragenen Sinne auch im wissenschaftlichen Werk Franz Irsiglers kosten, das hier hoffnungsvoll freilich noch nicht als ‚Spätwerk‘ bezeichnet werden soll.

Gabriel Zeilinger (Erlangen)

Daniel RATHS, Rekordernten und Hungerjahre. Klimabedingte Gunst- und Ungunstphasen an der Mittelmosel während der sogenannten *Kleinen Eiszeit* 1450-1700 (Trierer Historische Forschungen, 76), Trier: Kliomedia, 2022, 599 S., ISBN 978-3-89890-219-9; 90 €.

Die Historiker haben nicht auf den Klimawandel gewartet, um sich mit Klimageschichte zu beschäftigen. Nichtsdestoweniger häufen sich in den letzten Jahren Studien zum Klima in einzelnen Epochen und vor allem in begrenzten Regionen, denn mittlerweile besteht Konsens, dass aufgrund der Quellenbasis allein regionale Studien gesicherte Erkenntnisse zu den klimatischen Verhältnissen in der Vergangenheit erlauben. Hatte Chantal Camenisch sich 2015 mit Witterung und Getreidepreisen in den Burgundischen Niederlanden im 15. Jahrhundert auseinandergesetzt¹, so widmete Daniel Raths seine von Lukas Clemens in Trier betreute und 2019 eingereichte Dissertation der klimatischen Entwicklung an der Mittelmosel, inklusive Luxemburg, im Zeitraum 1450 bis 1700. Diese Arbeit liegt nun in publizierter Form vor.

Das große Problem der historischen Klimatologie ist die Quellenbasis. Gerade in dieser Hinsicht ist Raths' Dissertation vorbildlich. Er stützt seine Erkenntnisse auf eine Vielzahl und Vielfältigkeit von Quellen, die er jeweils einer sehr nuancierten Quellenkritik unterzieht. Das entsprechende Kapitel umfasst nicht weniger als knapp 100 Seiten. Sein Untersuchungsraum bietet in der Tat eine hervorragende Quellenlage, was nicht zuletzt an der starken Abhängigkeit der ländlichen Bevölkerung von Witterung und Klima liegt, wobei die an der Mosel besonders zahlreichen Winzer und ihre Grundherren «weit sensibler auf Wetter und Witterung reagiert(en)» als die Produzenten anderer agrarischer Grundnahrungsmittel (S. 247). Die von Raths herangezogenen Quellen reichen von der Metzger Chronistik, den Pfarrbüchern, etlichen Klosterchroniken mit direkten klimarelevanten Informationen bis zu sogenannten Proxydaten, d.h. indirekten Informationen zum Zustand der Gewässer (Vereisung, Überschwemmungen, Austrocknung), über apotropäische Handlungen wie Bittprozessionen, dem Läuten von Wetterglocken oder Hexenprozessen, bis zu (para)phänologischen Daten etwa über den Reifestand von Getreide und Trauben, sowie über Qualität und Quantität der Wein- und Getreideernten sowie die von beiden Faktoren unterschiedlich beeinflusste Preisentwicklung der beiden Nahrungsmittel, die sich u. a. aus Abgabenregistern (u. a. aus der herzoglichen Domäne und aus der Stadt Luxemburg) herauslesen lassen, und letzten Endes Hinweisen auf Mangelernährung und die Verbreitung von Infektionskrankheiten.

Raths weist regelmäßig darauf hin, dass in der Regel keine direkte Korrelation zwischen diesen einzelnen Phänomenen postuliert werden darf, sondern nur die Kumulierung und der Vergleich der Indizien in bestimmten Zeiträumen gesicherte Rückschlüsse aufs Klima erlaubt. Etliche quellenkritische Ausführungen weiten sich zu lesenswerten Darstellungen z.B. über Preisbildung, kommunale Nahrungsversorgungsmaßnahmen oder den umstrittenen Zusammenhang zwischen

1 CAMENISCH, Chantal, Endlose Kälte. Witterungsverlauf und Getreidepreise in den Burgundischen Niederlanden im 15. Jahrhundert (WSU, 5), Basel 2015.

Hexenprozessen und Klima aus. Zu bedauern ist, dass Raths auf die verdienstvolle, aber ohne Quellenangaben veröffentlichte Chronik der Stadt Luxemburg von François Lascombes zurückgreift, die mittlerweile als Edition vorliegenden Rechnungsbücher der Stadt Luxemburg (zumindest bis 1500) hingegen nicht zu kennen scheint.

Im zweiten Teil seiner Dissertation fasst Raths diese Quellenhinweise für Zeiträume unterschiedlicher Länge zusammen, um zwischen 1450 und 1700 die Abfolge von acht klimatischen Ungunstphasen und sechs Gunstphasen an der Mittelmose zu rekonstruieren.

In seiner abschließenden Gesamtbetrachtung vergleicht er seine Ergebnisse mit jenen in anderen Gegenden Mitteleuropas wie dem Oberrhein. Er kommt dabei zum Schluss, dass «die Ergebnisse der Nachzeichnungen von Wetter, Witterung und Klima von Oberrhein und Mittelmose mehr Entsprechungen aufweisen, als dies bei der Mittelmose und der ‘Makroebene’ Mitteleuropa der Fall ist» (S. 251). So hält er fest, dass innerhalb der ‘Kleinen Eiszeit’ – die er insgesamt als bestätigt sieht – «weniger die kalten (...) sondern vielmehr die feuchten Witterungsanomalien vorherrschten (...). Diese regionalspezifische Erkenntnis steht zumindest teilweise im Gegensatz zum ‘makroklimatischen’ Bild, welches die Historische Klimatologie bisher von der ‘Kleinen Eiszeit’ entworfen hat.» (S. 253).

Die zweite Hälfte des Buches besteht dann aus Anhängen mit der tabellarischen Erfassung der Wetter-, Witterungs- und Klimadaten (185 Seiten), Listen der Getreide- und Weinpreise und der Ernteerträge unterschiedlicher Herkunft (u. a. Stadt Luxemburg, Gemeinde Grevenmacher und Hof Remich).

Alles in allem wird die Studie von Daniel Raths sich zweifellos als unumgängliches Nachschlagewerk für klimahistorische Hintergründe bei Arbeiten zur Wirtschaftsentwicklung in Spätmittelalter und Früher Neuzeit im Gebiet zwischen Metz und Koblenz, Luxemburg und Hunsrück erweisen.

Michel Pauly

Kristen L. GEAMAN, *Anne of Bohemia*, New York: Routledge 2022, 302 p.; ISBN 978-0-367-23465-2; 34,99 £ (paperback), 120 £ (hardback), 31,49 £ (e-book).

Die 2022 erschienene Biografie skizziert das Porträt und Leben Annas von Luxemburg oder von Böhmen (* 11. Mai 1366 Prag – † 7. Juni 1394 Sheen Manor in Surrey), der ältesten Tochter des römisch-deutschen Königs und Kaisers Karl IV. (1346-1378) aus seiner Ehe mit Elisabeth von Pommern (1363-1393). Am Beispiel der Vita der Kaisertochter aus dem Haus Luxemburg lassen sich etliche Aspekte der regionalen Macht, die Rolle und Handlungsspielräume der Gemahlin an der Seite des englischen Königs Richard II. Plantagenet (1377-1399) gut erkennen. Die Autorin K. L. Geaman, derzeit Lektorin an der Universität in Toledo (Ohio USA), erweitert und ergänzt in der vorgelegten Biografie Annas von Böhmen eigene bisher

veröffentlichte Studien zu diesem Thema. Das Buch ist in sieben Hauptkapitel aufgeteilt, im Anhang sind insgesamt vier Listen zu finden, auf die die Kapitel 2-4 kontinuierlich verweisen: I Verzeichnis der reginalen Mandate, Gnadenbriefe und Privilegien, II Annas reginales Gut und Privilegien, III Annas Briefe (Edition des Briefes British Library, Additional 6159 mit Übersetzung ins Englische), IV Verzeichnis der Amtsmänner und Familiare. Die Publikation ist mit dem Quellen- und Literaturverzeichnis sowie mit dem Orts- und Personenverzeichnis versehen.

In der Einleitung sind die Eckdaten sowie die politische Situation auf dem Kontinent und auf den Inseln in der zweiten Hälfte des 14. Jahrhunderts übersichtlich dargestellt. Die Autorin schildert die wesentlichsten Ereignisse anhand der für sie verfügbaren, vorwiegend auf Englisch veröffentlichten Fachliteratur. Über die Kindheit und Erziehung der jungen Prinzessin ist wenig bekannt. Anna taucht erst in den Quellen als Objekt der Heiratspolitik ihres Vaters Karl IV. auf. Die Vorgeschichte der Verlobung und Eheschließung, d.h. Annas Rolle in der Heirats- und Territorialpolitik Karls IV. und insbesondere in den Plänen ihres Halbbruders König Wenzel IV. (1363-1419) nach dem Tode ihres Vaters beschränkt sich auf die zwischen dem Heiligen Römischen Reich und dem Königtum England geplanten Annäherungen, die in die am 20. Januar 1382 geschlossene Allianz mündeten. Karls IV. Heiratsstrategie im Kontext seiner territorialen Politik, d.h. die vor langer Zeit geplanten Verlobungen der minderjährigen Kaisertochter mit Karl von Durazzo, Albrecht von Wittelsbach, Friedrich, Markgrafen von Meißen und Landgrafen von Thüringen, und zuletzt mit Dauphin Charles berücksichtigt Geaman nicht detailliert. Die zwischen Anna und Richard II. durch Kardinal Pietro Pileus di Prata vereinbarte Eheschließung ist ausschließlich im Kontext des päpstlichen Schismas, das die neue Machtordnung dem christlichen Okzident brachte, dargestellt. Da die Quellenlage keine weitgehende Analyse erlaubt – die Heiratsverträge gelten *bis dato* als verschollen, sind die Verlobung und die Heirat der Prinzessin Anna mit Richard II. relativ knapp behandelt. Anna kam in die neue Heimat ohne Mitgift, und überdies bat ihr Bruder Wenzel IV. seinen zukünftigen Schwager um ein Gelddarlehen, was die narrativen englischen Quellen durchaus negativ kommentieren. Mangelnde Heiratsausstattung der böhmischen Prinzessin und ihr Gefolge, das dem englischen Hof allmählich zur Last wurde, weil es nach der Hochzeit die Inseln nicht verlassen wollte, sorgten ebenfalls für ein negatives Bild der böhmischen Braut. An dieser Stelle erbot sich die Möglichkeit, die wenig erforschte Problematik der Heirat ohne Heiratsausstattung der Braut zu thematisieren, wobei sich sogar etliche Analogien bieten (z.B. König Charles VI. und seine Gemahlin Isabeau de Bavière), die Gelegenheit wurde jedoch von der Autorin verpasst.

Im Kapitel 2 *Intercession: She Settled Quarrels* eröffnet Geaman den Aspekt der reginalen Herrschaftspraxis – Fürsprache und Fürbitte (*interventio* und *petitio*) – anhand der überlieferten königlichen und reginalen Urkunden und Mandate. Annas erste Versuche, in die Politik ihres Gemahls einzugreifen, sind bereits zum 3. November 1381, d.h. vor der Eheschließung, belegbar. Ihr Eingreifen in die Politik auf den Inseln hat zuerst „weiblichen“ Charakter: sie verwendet sich in der Regel für die Armen und die Waisen und dadurch ändert sich auch ihr Bild: die Chroniken

schreiben ihr immer häufiger positive Eigenschaften zu. Geaman widerlegt dabei die stereotype Auffassung des Instrumentes der Fürsprache oder der Vermittlung als der einzigen „weiblichen“ politischen Strategie (S. 199): „Anne of Bohemia’s reign as queen illustrates that medieval queenship was a political office and not exclusively about giving birth to biological heirs. Queens had a very real political role, which involved distributing patronage, interceding for subjects with the king, and forging international connections. (...) the historiographical relegation of queens to private, nonpolitical roles is based on misunderstandings of medieval monarchy and a default tendency, influenced by modern political mores, to see the acts of kings as public and political and the acts of queens as private and domestic, even when the two are engaged in the same tasks, such as patronage or mediation.” Einerseits unterstreicht Geaman die Tatsache, dass zur Zeit des Hundertjährigen Krieges, der Auseinandersetzungen mit dem Parlament und der Pestepidemien die Fürsprache von zentraler Bedeutung war und oft bei der Begnadigung der adeligen und nicht-adeligen Todeskandidaten eingesetzt wurde, um die senkende demografische Kurve zu stabilisieren. Andererseits weist die Autorin auf den sakralen Aspekt reginaler Herrschaftsausübung hin, wobei sie die Funktion der Königin als Amt (sic!) sowie als gleichberechtigtes Pendant der königlichen Macht versteht. Im Spätmittelalter ist der Amtsbegriff für die Königin zumindest fragwürdig. Obwohl dieses Kapitel mit dem Kapitel 4 (*Most Gracious Queen of England: Patronage*) thematisch eng verbunden ist, schiebt Geaman das den Finanzen und der Hofhaltung gewidmete Kapitel 3 dazwischen. Der Aufstieg der Macht der Königin wird hauptsächlich anhand der Erweiterung und Verwaltung ihrer Güter dargestellt. Im Mittelpunkt des Kapitels stehen die königinnahen Gruppen, die entweder mit der Verwaltung der Güter der Königin beauftragt waren oder Hofämter bekleideten. Der Autorin ist es gelungen, etliche Personen aus ihrem böhmischen Gefolge, die in ihren Diensten eintraten, zu identifizieren.

Die Kapitel 5 und 6, in denen die Problematik der kinderlosen Ehe und der spirituellen Mutterschaft ausführlich thematisiert ist, repräsentieren den Kernbeitrag dieser Publikation. Kinderlose Königinnen, die den legitimen Nachwuchs zu Welt bringen sollten, befanden sich wegen ihres gesundheitlichen Zustands in einer schwierigen Situation. Die Apothekerrechnungen sowie die Ausgaben für die Wallfahrten nach Walsingham beweisen die Bemühungen des Herrscherpaares, die Sterilität zu heilen. Anhand der Heiligenverehrung und der Patronatspraxis zeigt Geaman, welche Strategien einem kinderlosen Herrscherpaar zur Verfügung standen, um ein negatives Bild der Monarchie in ein durchaus positives Image zu wandeln. Anna und Richard II. sorgten für die Verbreitung des Kultes der hl. Anna und des hl. Edward, die beide die Armenfürsorge und das Konzept der spirituellen Ehe verbanden.

Das letzte Kapitel befasst sich, nebst der seitens des verwitweten Königs sowie der Zeitgenossen gepflegten Memoria, mit „dem zweiten Leben“ der Königin Anna, d.h. mit ihrem Bild, das jüngere Narrative bis zu Beginn des 20. Jahrhunderts prägten. Die Autorin korrigiert dabei Annas Image der Unterstützerin der Lollarden-Bewegung, der Proto-Protestantin oder sogar der „protestantischen Königin“, das

insbesondere dank der elisabethanischen Tradition in der Geschichtsschreibung weit verbreitet war. Es ist zwar bewiesen, dass Anna und ihr Umfeld zum Transfer von John Wyclefs Werken auf den Kontinent und insbesondere nach Böhmen beigetragen haben, als Wyclefs Vertreterin kann man sie jedoch nicht bezeichnen. Unter den wenigen Büchern, die im Besitz der Königin waren, sind neben der Bibel zwei Stundenbücher, die der Königin gewidmet wurden, zu finden. Dies korrespondiert mit dem Bild einer frommen katholischen Königin.

Annas Biografie beweist, dass die Methoden und Fragestellung der Genderforschung einen festen Platz in der Mediävistik haben. Es sind jedoch einige Schwächen dieser Publikation zu monieren, zu denen die Strukturierung des Textes zu zählen ist. Die Schlussfolgerung fasst zwar die wichtigsten Erkenntnisse zusammen, ist aber allzu knapp geraten.

Anna Jagos

Betty GUIDÉ-FABER, L'Histoire de Bertrange revisitée. Introduction à la seigneurie, Bertrange: Commune de Bertrange, 2022; 103 p., ISBN 978-99959-0-713-6; 25 €.

L'auteure Betty Guidé-Faber, membre de l'Association des Amis de l'Histoire de Bertrange, retrace dans son ouvrage l'histoire de cette ancienne seigneurie luxembourgeoise, depuis les origines du village jusqu'à la Révolution française. Comme l'auteure l'affirme elle-même, les études historiques sur cette seigneurie sont rares, d'où la nécessité de recourir à un vaste corpus de sources qui ont été rassemblées pour la réalisation de ce travail. Au niveau de la littérature scientifique, l'auteure a consulté avant tout des publications luxembourgeoises, de la fin du 19^e siècle jusqu'aux années 2020. En outre, pour des explications et des affirmations plus générales, l'auteure se réfère à quelques ouvrages étrangers, avant tout francophones.

Etant donné que l'historiographie de la seigneurie de Bertrange est fort lacunaire, l'auteure a préféré se distancier d'une histoire événementielle et chronologique, afin d'éclaircir plutôt des éléments centraux du système selon lequel la seigneurie aurait fonctionné pendant des siècles entiers. Des origines villageoises mérovingiennes, l'auteure passe d'abord aux premiers seigneurs, vassaux des comtes de Luxembourg, et aux chartes mentionnant leurs propriétés et leurs droits. Comme l'auteure le note elle-même, les sources sur la seigneurie de Bertrange d'avant le 16^e siècle sont assez rares et difficiles à être interprétées, car des seigneuries aux titres similaires existaient dans les alentours. Les doutes et les lacunes qui subsistent sur ces dix siècles sont multiples. Ensuite, l'auteure s'intéresse de façon approfondie au fonctionnement pluriséculaire de cette seigneurie, en étudiant en détail les nombreux droits seigneuriaux, les corvées, les dîmes, les droits de justice, ainsi que les partages et les transmissions de la propriété. Depuis le 12^e et jusqu'au 18^e siècle, l'oscillement entre nombre de sources, de personnages et de localités rend la lecture quelques fois

un peu déroutante, mais il souligne les nombreuses continuités entre l'époque des comtes de Luxembourg et la Révolution. Finalement, l'auteure présente encore les nombreux procès menés au sujet de la seigneurie, ainsi que certaines des familles qui se la partageaient, avec leurs terres, leurs droits et quelques personnages-clés. L'exploit réalisé au niveau de la recherche et de l'énumération des sources sur la seigneurie de Bertrange est remarquable.

La lecture de l'ouvrage est enrichissante, passionnante, parfois même surprenante. Pourtant, l'étude de Guidé-Faber est avant tout descriptive et manque d'interprétation historique. La multitude des personnages et des terrains méconnus, des droits seigneuriaux contestés, des doutes et des lacunes historiographiques rendent la lecture troublante. En outre, certaines affirmations mériteraient d'être précisées, comme par exemple «L'environnement dans lequel la seigneurie évolue change, même au moyen-âge» (p. 21) ou encore «Peu d'informations concernant Madeleine nous sont parvenues, mais son testament laisse entrevoir une personnalité forte» (p. 90). D'autres affirmations sont contestables, comme par exemple à la page 51, où l'auteure affirme qu'Henri Hoecklin de Steinach était échevin de Luxembourg. L'auteure s'appuie ici sur une source primaire et sur un ouvrage de 1931. Pourtant, cette idée n'est pas soutenue par la recherche scientifique récente². La bibliographie établie par l'auteure est vaste, mais elle ne considère pas toujours les études les plus récentes.

L'ouvrage reste attaché à l'histoire locale de Bertrange, en incluant certains lieux qui se trouvent dans les environs, tels que Mamer, Luxembourg et Dippach. En effet, le système décrit, avec une seigneurie et sa multitude de terres et de fermes, partagée, vendue, cédée temporairement ou partiellement, reprise, transmise, enfin contestée entre différents acteurs, avec des droits et des privilèges convoités, avec des procès entre les propriétaires, mais aussi entre les propriétaires et les paysans, enfin avec des sources difficiles à déchiffrer et à rassembler: tout ce système-là reflète la société et les seigneuries de l'ancien Saint-Empire, jusqu'à la Révolution française. Cette confusion apparente devrait être expliquée et interprétée dans un contexte plus large. Dans sa bibliographie de presque quatre pages, l'auteure ne cite aucune référence scientifique sur l'organisation des territoires du Saint-Empire.

Richement illustré, doté d'une bibliographie et de graphiques, proposant également de petits encadrés avec des explications qui facilitent la compréhension du texte principal, le présent ouvrage s'adresse avant tout au grand public, curieux de découvrir l'histoire mouvementée de la seigneurie de Bertrange. Par ailleurs, et il s'agit encore de l'un des atouts de cette étude, par ses références exactes aux sources et aux ouvrages consultés, elle offre de nombreuses possibilités pour des recherches futures. En effet, une approche plus globale, transnationale ou comparative au niveau luxembourgeois, aurait permis de montrer que la seigneurie Bertrange, ainsi qu'elle est présentée dans cette étude, est un exemple concret et idéal afin de comprendre le fonctionnement des petites seigneuries qui se sont formées au 12^e siècle et qui

2 Voir p. ex. PAULY, Michel, Wohnviertel in der mittelalterlichen Stadt Luxemburg, in: *Ons Stad* 102 (2013), p. 11.

ont su subsister jusqu'à la Révolution française, avec tous leurs particularismes. Dans ce sens, l'étude de cas, réalisée par Betty Guidé-Faber, pourrait servir dans une perspective comparative à mieux comprendre l'histoire des autres seigneuries luxembourgeoises d'avant la Révolution.

Romain Haas

Heinz-Dieter HEIMANN, Schinkels Brunnen und das Königsgrab an der Saar. Eine Gedächtnisgeschichte und politische Affäre Preußens (Quellen und Forschungen zur Brandenburgischen und Preußischen Geschichte 56), Berlin: Duncker & Humblot, 2022, 188 S.; ISBN 978-3-42818-385-2; 39,90 €.

„Mittelaltergegenwarten“ lautet das erste Unter-Kapitel des hier anzuzeigenden Bandes und benennt damit den zentralen wissenschaftsphilosophischen Ansatz, den das Buch des Mediävisten Heinz-Dieter Heimann auszeichnet: Der Blick zurück auf die Vergangenheit sagt meist weitaus mehr über die Zeit aus, in welcher der Blick getätigt wurde als über die Zeit, auf die er geworfen wurde. Völlig neu ist dieses Denkmuster keineswegs: Thomas Nipperdeys wegweisender Aufsatz *Nationalidee und Nationaldenkmal* liegt nunmehr bereits 54 Jahre zurück (Historische Zeitschrift 1968). Dass er über die Jahre aktuell blieb, belegen viele bedeutende Vertreter – am wirkmächtigsten vielleicht Eric Hobsbawm und Terence Ranger mit *The Invention of Tradition* (Cambridge 1992). Dennoch sind die Ergebnisse solcher Überlegungen oftmals hochspannend, weil sie neben der Analyse eines Forschungsgegenstandes zugleich eine Reflexion über die Geschichtswissenschaft als Fachdisziplin darstellen. Wenn ein renommierter und gestandener Mittelalter-Experte wie Heimann diese Pfade beschreitet, darf man also gespannt sein.

Der Titel des Bandes, der den Bogen spannt von einem Brunnen Schinkels in Mettlach zu jenem „Königsgrab an der Saar“, das allgemein als Klause bei Kastel bekannt ist, liefert den Schauplatz des Geschehens; ein kleines Gebiet der ehemaligen preußischen Rheinprovinz, nahe der luxemburgischen Grenze. Wichtigste Figur ist der – im Titel also nicht erscheinende (!) – König Johann der Blinde, der im Laufe der Jahrhunderte von verschiedenen Nationalitäten als Mittel zur Identitätsstiftung vereinnahmt wurde. Heimann schaut nun quasi mit der preußischen Brille auf den mittelalterlichen König, der wahlweise als Luxemburger, Deutscher, Tscheche oder Pole gehandelt wurde – wenngleich in seinem Geburtsjahr 1296 selbstredend in keinem der Länder an eine territoriale Staatlichkeit zu denken war.

Aufgeteilt ist der Band in zwei Teile, einen kürzeren (A), der methodische Einstiegsfragen (die eingangs erwähnten „Mittelaltergegenwarten“) aufwirft und dann zu einer Kurzbiographie übergeht, die mit dem weithin bekannten Tod in der Schlacht von Crécy beginnt. Daraus leitet Heimann weitere Punkte ab, die zu seiner eigentlichen Fragestellung überleiten. Bemerkenswert ist, wie sehr der spätmittelalterliche-frühneuzeitliche Umgang mit dem Leichnam Johanns die späteren Vorgänge um die Vereinnahmung und Etablierung eines Mythos sowie

die Steuerung des Nachruhms vorwegnimmt. Der zweite, weitaus umfangreichere Teil (B) wendet eben diese Aspekte ausführlich auf das 19. und kurz auf das 20. Jahrhundert an: Die im Titel genannte „Gedächtnisgeschichte“ wird so zum Kernthema des gesamten Buches.

Diese Gedächtnisgeschichte beginnt mit einer Kontextualisierung im ersten Unterkapitel (I.), die als „Sattelzeit“ bezeichnet wird. Es folgen drei weitere Kapitel, die im Grunde drei Akteure (II. Jean-François Boch-Buschmann, III. Karl Friedrich Schinkel und IV. Friedrich Wilhelm IV. von Preußen) beleuchten, die auf unterschiedliche Art und Weise für die memoriale Etablierung des Mittelalterkönigs im 19. Jahrhundert verantwortlich waren. Es folgt ein Kapitel (V.) über das Königsgrab als politisches Zeichen. Die letzten drei Unterkapitel (VI. bis VIII.) landen schließlich im 20. Jahrhundert und gelangen zu einer abschließenden Synthese und einem Epilog.

Da der Band die preußische – bzw. die hohenzollernsche – Politik als Ausgangspunkt nimmt, kommt die luxemburgische Seite der Geschichte mitunter nur in Passagen zur Geltung. So beleuchtet Heimann beispielsweise dezidiert das Politikum um die Besitzrechte am Ahnherrn, dessen Gebeine auch der Magistrat der Stadt Luxemburg zurückforderte, während der preußische König mit der Errichtung der Klaue auf die normative Kraft des Faktischen setzte (S. 102-105). Ausführlicher wird der luxemburgische Anspruch erst in einem späteren Kapitel dargelegt, wenn es um die Rückführung Johannis nach dem Zweiten Weltkrieg geht (S. 140-153).

Es wäre bei einem Buch, das eine „politische Affäre Preußens“ behandeln möchte, eine fehlgeleitete Kritik, den zu geringen Anteil Luxemburgs an der Geschichte zu bemängeln, selbst wenn der Umstand nicht wegdiskutiert werden kann. Die hohe Gesamtqualität des Bandes mag darüber hinwegtrösten, denn weitere Kritikpunkte bleiben überschaubar und sind kleinlich: Dass man in der Literaturliste keine einzige Publikation von Valentin Groebner findet, dessen Forschungen zur Mittelalterrezeption im 21. Jahrhundert eine große Wirkung entfaltet haben, überrascht zumindest ein wenig. Auch ist mancher Vergleich etwas zu weit gesprungen – Arminius ist aus mehreren Gründen ein denkbar schlechtes Beispiel für die Ritterbegeisterung des 19. Jahrhunderts (S. 54). Schließlich kann auch ein Kenner wie Heimann nicht alles wissen, besonders wenn es um die Spezifika der luxemburgischen Rezeptionsgeschichte geht. So wird die Zeit der deutschen Besatzung ausgespart und damit auch der Plan von Gauleiter Gustav Simon, ein Johann-Denkmal als Ersatz für das zerstörte Monument der „Gëlle Fra“ zu errichten, um damit die Germanisierung der Luxemburger voranzutreiben. In diesem Zusammenhang sind in dem Kapitel über die Rückführung der sterblichen Überreste Johannis 1946 einige Formulierungen etwas unglücklich gewählt, wenn beispielsweise von der „Aneignung der Gebeine“ die Rede ist (S. 146). Eine Reihe von faktischen Fehlern findet sich aufgelistet in Michel Paulys Rezension in ZfGS-online. Solche Punkte sind aber Ausnahmen in den hervorragend geschriebenen und durchweg lesenswerten Ausführungen. Heimanns Buch schafft den bemerkenswerten Spagat, ein vielschichtiges Thema im historischen Diskurs mit tiefen Einblicken spannend

zu beleuchten. Obwohl zahlreiche thematische Aspekte angerissen werden, wirken die Schlussfolgerungen zu keinem Zeitpunkt oberflächlich. Exkurse in die Literatur- oder Kunst- und Architekturgeschichte dienen keinem Selbstzweck, sondern helfen bei der Konturierung des Gedächtnis-Bildes des verstorbenen Königs.

So interessant geschrieben der Band aber auch ist – die historische Zunft möchte zugleich wissen, wo der wissenschaftliche Mehrwert liegt. Dies ist gerechtfertigt, denn die Rezeption von Johann von Böhmen ist beileibe kein unbearbeitetes Feld. Wieviel mehr bietet dieses Büchlein beispielsweise im Vergleich zu dem von Michel Pauly 1997 herausgegebenem Sammelband, in dem der Aufsatz von Jaques Maas über Johann den Blinden als emblematische Heldengestalt ausgesprochen viele Punkte berührt, die Heimann nun ausführlich darlegt. Seit 1997 ist freilich vielfach zu Identitäten – nationalen und anderen – geforscht worden, was methodisch in den Band geflossen ist. Die Ausführungen im vorletzten Kapitel (VII. Dynamik und Dissens), die letztlich ein Plädoyer für eine transnationale Geschichte sind, zeigen dies auf. Auch liefert die Verknüpfung des weniger bekannten Mettlacher Brunnens mit der vielbeschriebenen Klause, deren Ausstattung hier dankenswerterweise der Architektur gleichwertig behandelt wird, sowie den beteiligten Protagonisten neue Einblicke. Vor diesem Hintergrund könnte man meinen, das Buch sei mit 188 Seiten knapp geraten, doch bleibt es in allen Punkten eine fundierte Analyse. Das liegt nicht zuletzt an der spannenden Schreibweise des Autors, dessen Verdienst es ist, seine Leserinnen und Leser an einem Teil der Geschichte – der „Affäre Preußens“ – teilhaben zu lassen.

Stefan Heinz (Stuttgart/Mainz)

Philippe Henri BLASEN, Ein Konsulat für die Tiroler Untertanen. Die österreichische Gemeinschaft in Esch/Alzette und die konsularische Vertretung Österreich-Ungarns in Luxemburg (1880-1919), Cluj-Napoca: Casa Cărții de Știință, 2021; 221 S.; ISBN 978-606-17-1823-8; ISBN 978-606-17-2071-2 (erweiterte Auflage); 18 €.

Ein Umschlagbild wie eine Buchzusammenfassung: Der Einband der Publikation reproduziert eine historische Postkarte des Escher Fotografen Pierre Thorn (1872-1947) und zeigt ein damals bestbekanntes Escher Kaffeehaus um 1900, das „Café Tirol – Alfonse Dalago“. Das Haus steht heute noch, Ecke Bd. John F. Kennedy (ehemals „Rue Lefèvre/Lefèvrestrasse“) und Rue Nelson Mandela (ehemals „Rue des Boers/Burenstrasse“) im Stadtteil Brill, gleich um die Ecke im selben Block in der sich die Missione Cattolica Italiana, Bd. Prince Henri, aus der Zwischenkriegszeit befindet. Heute beherbergt das Lokal die „San Siro Lounge Baar“ (sic). Der ursprüngliche Lokalbetreiber des sich um 1900 gerade in Bebauung befindlichen Brill-Quartiers stammte aus dem damaligen „Welschtirol“ der Donaumonarchie, der heutigen italienischen Provinz Trentino, und zwar aus „Deutschmetz“ oder „Mezzotedesco“, knapp südlich der Salurner Klause, die als Sprachgrenze zum deutschsprachigen Südtirol gilt. 1902 wurde der Ortsname auf Wunsch der

Bevölkerung in das bis heute gebräuchliche Mezzocorona („Kronmetz“ war die zweite gängige deutsche Bezeichnung) geändert. Der österreichische Staatsbürger Dalago verwendete für sein Aushängeschild also das französische und bis heute gerade in Österreich populäre „Café“; als geborener Trentino entschied er sich für das deutsche „Tirol“ (nicht ‚Tirolö‘) und variierte schlussendlich auch die Endung seines Taufnamens vom italienischen „o“ ins französische „e“ – bleibt aber Dalago – nur, wo gehört er aber hin?

Die Publikation untersucht diese Grundsatzfrage in zwei Richtungen. Einerseits als Geschichte der Etablierung der konsularischen Vertretung Österreich-Ungarns in Luxemburg. Dabei wird ausgeführt, wie sich die Idee einer solchen Vertretung ihren Weg bahnte und es – wenn auch verhältnismäßig spät, nämlich erst im Jahre 1910 –, zur Errichtung eines k.u.k. Honorarkonsulats kam. Dazu stellt sich als Unterfrage, welche Aufgaben diese Vertretung während des Ersten Weltkriegs erfüllte, da das Großherzogtum zwar von der deutschen Armee des Kaisers und Bündnispartner Österreich-Ungarns besetzt war, formal aber neutral und selbstverwaltend blieb. Andererseits rückt mit dem Hintergrund des wachsenden Nationalitätenkonflikts in der Habsburgermonarchie die Gruppe „der Italiener“ zwischen italienischsprachigen und deutschsprachigen Tirolern im zuzugsstarken Industriestandort Esch ins Blickfeld. Trotz zunehmender diplomatischer Spannungen zwischen Wien und Rom bzw. der Agitation italienischer Irredentisten, schien im Süden Luxemburgs eine Art ‚Burgfrieden im gemeinsamen Drittstaat‘ zu herrschen, denn es war möglich, über alle Sprachgrenzen hinweg gemeinsame Interessen zu verfolgen – etwa bei der Einrichtung eines Konsulats, das allen Tiroler Untertanen des Kaisers in Wien dienlich war.

Der Verfasser, Philippe Henri Blasen, ist ein langjähriger Mitarbeiter des Centre de Documentation sur les Migrations humaines in Düdelingen (Luxemburg). Bei seinen Recherchen im Österreichischen Staatsarchiv ist er auf bisher unbekanntes Material gestoßen, das zur Grundlage dieser vorbildlichen Mikrostudie wurde. Dazu bietet die Arbeit im Anhang mit sechs Teilen die tabellarische Aufschlüsselung der personenbezogenen Daten der Südtiroler Bevölkerungsgruppe. Deren sozialhistorisch-demografische Interpretation erfolgt in den drei Abschnitten des Hauptteils – von den Herkunftsgebieten über das Heiratsverhalten bis zu Integration und Assimilation in die Luxemburger Gesellschaft sozusagen. Als ein wichtiges Fazit bleibt, dass es sich um zwei nach Sprachen separat lebende Teile einer bis 1918 gemeinsamen ausländischen Staatsbürgergruppe handelt, die wegen der Arbeitsmöglichkeiten nach Esch/Alzette migrierte. Sprachpräferenzen (darunter verstehe ich muttersprachliche Vorgaben; Mehrsprachigkeit) sortieren bis heute auch Sozialpräferenzen (in diesem Fall das gewählte soziale Umfeld) vor. Trotzdem, so Blasen in seiner Schlussfolgerung, bilden die italienischsprachigen Südtiroler eine eigene Gruppe innerhalb der italienischen Einwanderungsgeschichte Luxemburgs. Ein Vergleich zu Verhältnissen in einem ähnlichen Umfeld eines deutschen, belgischen oder französischen Industriereviere der selben Zeit wäre – vorausgesetzt, dass es solche Studien überhaupt gibt – aufschlussreich gewesen.

Als ‚Mikrostudie‘ der bilateralen Außenbeziehungen und Diplomatie der besonderen Art wird auch die, ja man kann es so nennen, Kabale im Zuge der Ernennung eines k.u.k. Konsuls für luxemburger Angelegenheiten behandelt. Um dieses Ehrenamt wurde auf luxemburger Seite heftig zwischen den Kandidaten und der Regierung bzw. Staatsrat ‚geritten‘ (österreichisch für gewetteifert, konkurriert). Grundvoraussetzung für die Ausübung des Postens war eine finanziell gesicherte private Situation des Kandidaten, erwartete man vom Konsul ja, dass er gegebenenfalls Beträge für den Kanzleibetrieb u.ä. vorstrecken konnte, die erst wieder von Wien vergütet werden mussten.

Blasen liefert insgesamt eine lesenswerte wie informative Arbeit zum seltenen Thementandem Migration & Diplomatie, die nicht nur für Luxemburg, sondern auch für die Diplomatiegeschichte der Habsburgermonarchie datengesättigtes Material bietet.

Thomas Kolnberger

Jérôme QUIQUERET, Tout devait disparaître. Histoire véridique d'un double meurtre commis à Esch-sur-Alzette à la fin de l'été 1919. Mersch: Capybarabooks 2022; 479 S.; ISBN 9789995943431; 25 €.

„Tout devait disparaître“ ist ein Kriminalroman, der auf historischen Tatsachen und umfangreicher Quellenrecherche beruht. Ausgehend von dem Mord am Schenkenbesitzer-Paar Kayser-Paulus in Esch/Alzette im Jahr 1910 werden die Stadt und einzelne Aspekte ihres politischen und sozialen Lebens sowie ihrer Alltagsgeschichte untersucht und beschrieben.

Das Buch beginnt mit der Entdeckung des toten Ehepaares. Die anschließende Suche nach dem oder den Tätern, in der Nachbarschaft, der Familie des Paares, sowie unter den Gästen ihrer Schenke, präsentiert den Lesern die Stadt Esch vom Ende des 19. Jahrhunderts bis in die Zwischenkriegszeit. Migranten werden dabei von der Polizei besonders ins Visier genommen. Die Täter werden jedoch lange nicht gefunden, bis kurz nach Kriegsende der ehemalige Polizist Nicolas Frick und Pierre Schweigen, beides Luxemburger, verhaftet werden. Nicolas Frick, der in der zweiten Hälfte des Buches zu einer der Hauptfiguren wird, nimmt sich schließlich 1959 im Gefängnis das Leben, und auch das Leben anderer wichtiger Akteure wird in einem letzten Kapitel bis in die 1940er Jahre angeschnitten. Begleitet wird der Roman von zeitgenössischen Fotos, die die Straße des Hauses Kayser-Paulus und einige Verdächtige zeigen, von Post- und alten Landkarten, sowie anderen Archivdokumenten.

Das Thema der Kriminalität, der echten und der angeblichen, erscheint mir besonders interessant aufgearbeitet. So beschreibt der Autor die Escher „Unterwelt“ mit ihren Bars und Kabaretts, mit Trinkern, professionellen Betrügern, Schmugglern, Schlägern und Messerstechern, aber auch die Vorurteile dieser

Welt gegenüber, genauso wie einzelne Personen. Er erwähnt die Bedeutung von Tattoos, genauso wie die Frage der angeblichen Prostitution. Denn Frauen wurden oft aufgrund eines häufigen Partner- oder Wohnortwechsels der Prostitution verdächtigt. Dem Ideal der Arbeiterfrauen als unterwürfigen Hausfrauen konnten viele Arbeiterfrauen, wie der Autor beschreibt, allerdings nicht entsprechen, mussten sie doch selbst arbeiten gehen. Da dies aber unerwünscht war, dienten sie oft, genauso wie Migranten, als Lohndrückerinnen. Doch nicht nur Frauen mit spezifischem Verhalten wurden generalverdächtigt. In dem Buch tauchen immer wieder Arbeiter auf, die, weil sie Geld ausgaben, das sie eigentlich nicht haben sollten, verdächtigt wurden.

Auch die Frage, warum Menschen kriminell werden, wird aus dem Blickwinkel der Zeit kritisch betrachtet. So wird dargelegt, dass zum Beispiel Diebstahl, bei besonders schlechten ökonomischen Umständen zur Überlebensaktik werden, aber auch Teil eines anarchistischen Gedankenguts sein konnte, denn die Arbeiter würden sich so nehmen, was ihnen die Kapitalisten nicht geben wollten. Neben dem Mangel an Geldmitteln, könnten aber auch eine schlechte Wohnsituation und Alkoholkonsum das Verbrechen fördern. Auch die Vorstellung, dass Kriminalität möglicherweise ein normaler Bestandteil moderner Zivilisationen sei, wie es auch Enrico Ferri¹ um 1900 beschrieben hatte, wird hier eingebracht. Diese könnte jedoch, folgte man der zeitgenössischen Escher Sozialdemokratie, durch Sozialmaßnahmen, wie mehr arbeitsfreie Zeit, die mit der Familie verbracht werden könnte, Verbesserung der „Arbeitergesundheit“, ihrer Wohnsituation und der Bildungseinrichtungen für ihre Kinder, minimiert werden.

Nicht nur soziologisch-psychologische Vorstellungen über das Verbrechen wurden im Laufe des 19. Jahrhunderts hervorgebracht, sondern auch neue Techniken, die anhand des Mordfalles Kayser-Paulus gezeigt werden, da hier nicht nur die Phrenologie Verwendung fand, sondern auch Chemikalien, wie Phenolphthalein, mit dem Blutspuren gefunden werden konnten, die systematische Suche nach Fingerabdrücken, sowie psychiatrische Expertise. Neue Statistiken sollten ebenfalls dabei helfen, international gegen „das Verbrechen“ vorzugehen. Schließlich arbeiteten sowohl die Polizei als auch Kriminelle bereits vor dem Ersten Weltkrieg grenzüberschreitend. Diese neuen Statistiken sollten auch darlegen, dass Ausländer*innen besonders stark unter den Verbrecher*innen vertreten seien. Dabei mischten sich pseudowissenschaftliche, an die Eugenik angrenzende Ansätze mit den Vorläufern heutiger Wissenschaft.

Schließlich wurden gerade Migrant*innen aus der Arbeiterschicht generalverdächtigt, zum Beispiel Nahrungsmittel auf fremden Feldern zu stehlen, sich generell unmoralisch zu verhalten, aber auch härtere Verbrechen wie Mord zu begehen. Auch Quiquerets Buchprojekt begann mit der Suche nach dem Wort „Italiener“ in einer Suchmaschine. Der Italiener Giacomo Fossati, der das tote Ehepaar Kayser-Paulus auffand, stand somit am Anfang seiner Recherche. Dieser stand zwar nicht unter Verdacht, sondern einmal zwei österreichische, andere italienische und ein

1 EMSLEY, Clive, *Crime, Police, and Penal Policy. European Experiences 1750—1940*, Oxford: Oxford Univ. Press, 2007, S. 4.

deutscher Arbeitsmigrant, sowie eine Gruppe französischer Deserteure, von denen sich einer später nach Algerien absetzte und dort in den Phosphatminen arbeiten musste. Die Darstellung des Rassismus und der Vorurteile gegen Migrant*innen dieser Zeit scheinen also ein dem Buch zugrundeliegendes Interesse zu sein.

Jedoch handelt der Roman nicht nur von den Verdächtigen, auch staatliche Institutionen zum „Erhalt der gesellschaftlichen Ordnung“, wie zum Beispiel das Gefängnis werden beleuchtet. Dieses wurde in zeitgenössischen Diskussionen von ihren Gegnern bereits damals als „Schule des Verbrechens“ beschrieben, und der Sozialdemokrat Jean Schaack Wirth sah es als Institution an, die sich gegen die Arbeiter richtete. Auch die Polizei und ihre einzelnen Akteure spielen eine wichtige Rolle in dem historischen Roman, vor allem der Konflikt zwischen Polizeikommissar Nicolas Reis und Gendarm Nicolas Frick, die Anschuldigungen der sexuellen Belästigung gegen Ersteren, sowie Aufstieg und Fall des ehemaligen Arbeiters Frick oder auch der Suizid des Polizeiagenten Ollinger, dem Ähnliches wie Reis vorgeworfen wurde. Die politische Geschichte und ihre Akteure werden ebenso immer wieder angesprochen, so zum Beispiel der klassische Antagonismus zwischen der Sozialdemokratie oder dem Anarchismus und der Kirche.

Die neuen Techniken und Theorien der Verbrechersuche und -behandlung sind ebenso Teil der allgemeinen Modernisierung des Minetts um die Jahrhundertwende, die in dem Buch angesprochen wird. So wird die Escher Stadtentwicklung von ihren landwirtschaftlichen Ursprüngen bis zum Aufbau der Industrie, mit der Einführung des Thomas-Verfahrens und dem Anstieg der Migration, beschrieben, genauso wie das Aufkommen der Hygiene-Bewegung, nachdem die Cholera Ende des 19. Jahrhunderts die Stadt stark getroffen hatte.

Das Buch stellt ein spannendes Zeitbild der Minettregion von der Belle Époque bis in die Zwischenkriegszeit dar. Es basiert auf einer umfangreichen Quellenforschung, die verschiedene Dokumententypen umschließt, von Touristenführern, Polizeidossiers, Zeitungsartikeln, bis hin zu Briefen. Dabei werden viele wichtige und spannende, auch in der Geschichtsschreibung unterbeleuchtete Themen angesprochen, und es tauchen viele verschiedene historische Personen auf – vielleicht etwas zu viele, um dem roten Faden der Geschichte tatsächlich folgen zu können. Ungefähr ab der zweiten Hälfte des Buches wird es als Kriminageschichte spannender. Nicolas Frick ist ein rätselhafter Protagonist und es bleibt lange unklar, ob er schuldig ist.

Ein Manko, dieses historischen Romans ist die fehlende Quellenkritik. Schließlich hinterließen die „unteren Schichten“, über die der Autor schreibt, kaum autogenerierte Quellen abseits von Justiz- oder Polizeibefragungen, was erwähnt werden sollte. Das selbstgesetzte Ziel « [...] s'inviter dans les rues, dans les maisons et dans les têtes – là où l'histoire officielle ne s'aventure jamais – [...] » (S. 14) erreicht Jérôme Quiqueret mit seinem Buch jedoch meisterhaft.

Julia Harnoncourt

MUSÉE NATIONAL DE LA RÉSISTANCE ET DES DROITS HUMAINS (Hg.), Le Luxembourg et le Troisième Reich. Un état des lieux / Luxemburg und das Dritte Reich. Eine Bestandsaufnahme, Sanem: Op der Lay 2021; 960 S.; ISBN 978-2-87967-248-9; 39 €.

Das Interesse am Themenkomplex des Dritten Reichs gehört vergleichbar mit anderen westeuropäischen Staaten in Luxemburg traditionell zu den Schnittstellen zwischen historischer Forschung, politischer Öffentlichkeit und historischem Laientum. Ungeachtet des zeitlichen Abstands zum historischen Gegenstand trifft das Sujet weiterhin auf hohe Resonanz in Öffentlichkeit und Forschung und gerät regelmäßig in den Fokus medialer Debatten. Kurz: Die Geschichte des Dritten Reichs wird sowohl im historischen Seminar als auch in der öffentlichen Arena verhandelt.

Vor diesem Hintergrund ist es nur folgerichtig, dass der vorliegende Sammelband 54 Beiträge von 43 Autor*innen auf fast 1000 Seiten vereint. Er begreift sich als gegenwärtige „Bestandsaufnahme“ zum Themenkomplex „Luxemburg und das Dritte Reich“ und geht zurück auf die Neuausrichtung der Dauerausstellung des Musée National de la Résistance et des Droits Humains. Der Mitherausgeber und Direktor des Widerstandsmuseums Frank Schroeder stellt dabei gleich zu Beginn klar, dass der Band „keine zusammenfassende Übersicht der Geschichte des Zweiten Weltkriegs in Luxemburg“ darstellt, sondern vielmehr einen „Überblick über den aktuellen Stand der Forschung“ liefern will (S. 19). Er versammelt Experten und Laienhistoriker gleichermaßen und versucht, die Themen in ihrer „Komplexität, Vielfalt und Dichte“ wiederzugeben (S.19). Das Werk ist demnach eher Sammelsurium als Synthese und verzichtet vordergründig auf ein strukturierendes Narrativ. Es steht insofern konzeptionell in der Tradition des vor zwanzig Jahren veröffentlichten Sammelbands „... *Et wor alles net esou einfach*“.¹

Dieser Ansatz ist nachvollziehbar, da er es erlaubt, ein breites Spektrum von Themen zu integrieren: von Ashcan bis Zwangsarbeit. Er ist insofern jedoch nicht vollkommen überzeugend, als das Werk durchaus – wenn auch versteckt – eine Lesart wählt und die Handschrift des Zeithistorikers Vincent Artuso trägt. Der Experte für NS-Geschichte in Luxemburg zeichnet sich verantwortlich für das wissenschaftliche Lektorat und trägt mit vier Beiträgen („La collaboration étatique“, „Les différents degrés de collaboration dans la société luxembourgeoise“, „L'épuration“, „La collaboration dans l'historiographie luxembourgeoise“) quantitativ den größten Autorenanteil zum Band bei. Die Beiträge fassen dabei in konziser Form seine Forschung zusammen, die im sogenannten Artuso-Bericht 2015 kulminierte.

Dabei kann er plausibel rekonstruieren, dass der Handlungsspielraum der luxemburgischen Autoritäten nach dem NS-Überfall im Mai 1940 und zu Beginn der Besatzungszeit größer war als von der Geschichtswissenschaft im 20. Jahrhundert dargestellt. Artuso argumentiert, die Verwaltungskommission von Albert Wehrer

1 „... *et wor alles net esou einfach*.“ Questions sur le Luxembourg et la deuxième Guerre mondiale. Fragen an die Geschichte Luxemburgs im Zweiten Weltkrieg. Lesebuch zur Ausstellung (Publications du Musée d'Histoire de la Ville de Luxembourg, X), Luxembourg 2002.

sei als „gouvernement de fait“ ernst zu nehmen (S. 199), da sie mit sämtlichen „Vollmachten“ (S. 212) ausgestattet war. Anders als lange Zeit angenommen, sei die Souveränität Luxemburgs nicht mit der Großherzogin und der selbsternannten Exilregierung nach Übersee ausgewandert, sondern in Luxemburg geblieben. Die Vorstellung der verfassungsstaatlichen Emigration und späteren Rückkehr des eigentlichen Luxemburgs dekonstruiert Artuso (in einem weiteren Beitrag) als narrativen Trick bzw. bewusst konstruierten Mythos, um Luxemburg unmittelbar in der Nachkriegszeit unter der Chiffre „Opfer des Nationalsozialismus“ innenpolitisch zu einen und außenpolitisch an die Seite der alliierten Siegermächte zu rücken. Diese Argumentation ist nicht zuletzt deswegen überzeugend, weil sie an die Forschung des französischen NS-Historikers Henry Rousso anknüpft, der bereits Ende der 1980er-Jahre dieses Muster der Mythenbildung für Frankreich seit Charles de Gaulle offenlegte. Und auch im westeuropäischen Vergleich konnte die Geschichtswissenschaft vergleichbar konvergierende Mythen im Umgang mit der NS-Zeit nachweisen.²

Zudem argumentiert Artuso, dass die „de facto Regierung“ von Wehrer sich nicht passiv ihrem Schicksal ergab und resignativ die Politik des Besatzers umsetzte. Vielmehr agierte sie eigenmächtig und verfolgte eine klar kollaborierende Agenda, um als verlässlischer Partner Unabhängigkeitsgarantien zu erhalten (S. 199). Nach dem Prinzip: zuvorkommende Kollaboration gegen Teilautonomie. Diese These lässt sich als Anwendung der berühmten Formel des Hitlerbiographen Ian Kershaw „Working towards the Führer“ deuten, wonach das Funktionieren der NS-Bürokratie weniger auf Zwang, sondern vielmehr darauf beruhte, dass Funktionäre und Behörden aus Kalkül und Eigeninteresse dem „Führer entgegen arbeiteten“.³

Auch diese Argumentation ist insofern überzeugend, als Luxemburg erneut kein Sonderfall darstellen würde, sondern die Kollaboration nach vergleichbarem Muster wie in anderen Ländern verlaufen wäre. Die These hat allerdings seit Veröffentlichung 2015 zu einer heftigen Forschungskontroverse in Luxemburg geführt, bei der eine „zusammenfassende Beurteilung“ noch aussteht, wie Peter M. Quadflieg in seinem dichten und erkenntnisreichen Beitrag über die Dimension der Zwangsrekrutierung in Luxemburg in einer Fußnote anmerkt (S. 446). Es ist jedoch ein bedauerliches Versäumnis des Sammelbandes, dass dieser große luxemburgische Historikerstreit, der sich im internationalen Kontext als verspätete Debatte charakterisieren lässt, lediglich in einer Fußnote erwähnt wird.

Um eine verspätete Debatte handelt es sich auch bei der Frage der Beteiligung von Luxemburgern am Holocaust. Mil Lorang geht in seinem Beitrag auf den Spuren von Christopher Brownings „Ordinary Men“ den 14 Luxemburgern im Reserve-Polizeibataillon 101 nach und versucht, in einem normativ-positivistischen Ansatz die damaligen Beteiligten zur Rechenschaft zu ziehen. Während Lorang akribisch

2 ROUSSO, Henry, *Le syndrome de Vichy: de 1944 à nos jours*, Paris 1987 und FLACKE, Monika (Hg.), *Mythen der Nationen. 1945 – Arena der Erinnerungen*, Berlin 2004.

3 KERSHAW, Ian: ‘Working Towards the Führer.’ Reflections on the Nature of the Hitler Dictatorship, in: *Contemporary European History* 2 (1993), S. 103-118.

Beweise und Indizien für eine These sammelt, die niemand mehr wirklich in Frage stellt, rückt jedoch die eigentliche analytische Kernfrage, die bereits das Fundament von Brownings Studie bildete, aus dem Blickfeld: Warum haben diese jungen Männer aus Luxemburg gemordet?

Der Sammelband *Luxemburg und das Dritte Reich* lässt sich zusammenfassend als wichtiges und relevantes Werk der Luxemburger NS-Forschung bezeichnen. Es ist das große Verdienst der Herausgeber, die unterschiedlichen Historiker mitsamt Teilbereichen und Expertise in einem Band zusammenzubringen, wenngleich einige Autoren, wie etwa Denis Scuto, Charles Barthel oder Henri Wehenkel, aber auch zentrale Themen, wie die erinnerungspolitische Kontroverse um die *Gëlle Fra* oder die Neubewertung der Exilregierung durch André Linden fehlen.

Darüber hinaus ist es eine große Stärke des Bandes, die langen Zusammenhänge und Kontinuitäten zwischen den 1930er Jahren und der Nachkriegszeit in Betracht zu ziehen. Das Dritte Reich wird nicht isoliert als Bruch – als Betriebsunfall der Geschichte Luxemburgs – betrachtet, sondern es wird nach Kontinuitäten gesucht, wie es Renée Wagener exemplarisch in ihrem Beitrag zum Umgang mit der Shoah gelingt. Zudem markiert der Sammelband, dass die Forschung sich mittlerweile von den konventionellen Opfer-Täter-Diskursen lösen will, die oftmals weniger wissenschaftliche Erkenntnis brachten, als vielmehr eine Fortsetzung der Politik mit anderen Mitteln und geringerem Erkenntnisgewinn waren.

Nicht zuletzt dokumentiert das umfassende Werk auch die Schwächen einer luxemburgischen NS-Forschung, die immer noch stark luxemburgzentriert ist und wissenschaftliche Methoden des Vergleichs oder des Transfers scheut und somit weiterhin um Anschluss an die internationale Forschung ringt.

Pol Schock